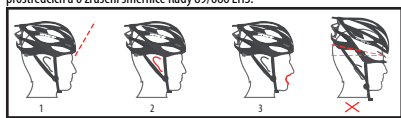


(CZ) PŘILBA PRO CYKLISTY – NÁVOD K POUŽITÍ

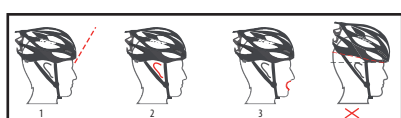
Prilba chrání pouze tehdy, pokud je na hlavě dobře ušasaná. Kupující si musí vyzkoušet různé velikosti a zvolit prilbu, bez které spolehlivě a pohodlně sedí na hlavě. Pomocí náhradních výplní (neplatí pro integrální prilby) lze upravit vnitřní velikost na optimální tvar. Prilba musí být přizpůsobena uživateli. Je nezbytné správné vedení řemínku pod bradou, aniž by byly zakryty uši. Pásek by při správném nastavení měla držet pevně a pohodlně pod bradou, aby v případě pádu zůstala prilba na hlavě. Prilba nesmí být nošena příliš vzadu, musí sedět tak, aby chránila i přední část hlavy. Originální součásti prilby se nesmí v žádném případě odstraňovat nebo měnit. Prilbu nevystavujte teplotám přesahujícím 60 °C, nečistěte syntetickými prostředky (stačí vlažná voda). Prilba poškozená pádem, se již nadále nesmí používat! Prilba se nesmí používat při jiných činnostech, než na které je určena (nepoužívat při jízdě na motocyklu!!!) Upozornění! Tato prilba nemá být používána dětmi při splňání a jiných činnostech, při kterých je riziko úškrtění/obešení prilbou v případě pádu dítěte! Při nastavení koleček nikdy nepřetáhejte přes doraz! Zvolte správnou velikost prilby dle obvodu hlavy v cm. Vyšše uvedená platí pro integrální cyklistické prilby s ohledem na jejich konstrukci a specifikaci. Prilba je vyráběna ve shodě s ustanovením EN 1078:2012 + A1:2012. Výrobek je v souladu s NAŘIZENÍM EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686 EHS.



- Správné nasazení prilby (body 1 a 2 neplatí pro integrální prilby):
1. Pohledem nahoru zkontrolujte, že vidíte pouze okraj prilby.
 2. Boční popruhy by se měly spojívat těsně pod ušima, ve tvaru písmene „Y“.
 3. Když zapnete popruh a doširoka otevřete ústa, měli byste pociťt, že prilba je tažena za směrem dolů.

(SK) PRILBA PRE CYKLISTOV - NÁVOD NA POUŽITIE

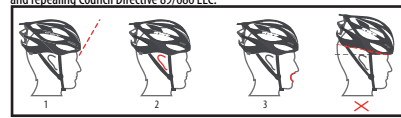
Prilba chráni len vtedy, ak je na hlavě dobre ušasaná. Kupujúci si musí vyskúšať rôzne veľkosti a zvolit prilbu, ktorá mu spoľahlivo a pohodlne sedí na hlavu. Pomocou náhradných výplní (neplatí pre integračné prilby) je možné upraviť vnútornú veľkosť na optimálny tvar. Prilba musí byť prispôbena užívateľovi. Je nevyhnutné správne vedenie remienka pod bradou, bez toho, aby boli zakryté uši. Pracka by pri správnom nastavení mala držať pevne a pohodlne pod bradou, aby v prípade pádu zostala prilba na hlavu. Prilba nesmie byť nosená príliš vzadu, musí sedieť tak, aby chránila aj prednú časť hlavy. Originálne súčasti prilby sa nesmie v žiadnom prípade odstraňovať alebo meniť. Prilbu nevystavujte teplotám vyšším 60 °C, nečistite syntetickými prostriedkami (stačí vlažná voda). Prilba poškodená pádom, sa už nadalej nesmie používať! Prilba sa nesmie používať pri iných činnostiach, než na ktoré je určená (nepoužívať pri jazde na motocykli) !!! Upozornenie! Táto prilba nemá byť používaná deťmi pri splňaní a iných činnostiach, pri ktorých je riziko úškrtienia / obešenie prilbou v prípade pádu dieťaťa! Pri nastavení kolešiek nikdy nepřetáhejte přes doraz! Zvolte správnou veľkosť prilby podľa obvodu hlavy v cm. Vyššie uvedené platí aj pre integračné cyklistické prilby s ohľadom na ich konštrukciu a špecifikáciu. Prilba je vyrábaná v zhode s ustanovením EN 1078: 2012 + A1: 2012. Výrobok je v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686 EHS.



- Správné nasadenie prilby (body 1 a 2 neplatí pre integračné prilby):
1. Pohľadom nahoru skontrolujte, že vidíte iba okraj prilby.
 2. Bočné popruhy by sa mali spájať tesne pod ušami, v tvare písmena „Y“.
 3. Keď zapnete popruh a doširoka otvoríte ústa, mali by ste pociťt, že prilba je ťahaná smerom nadol.

(EN) CYCLING HELMET - INSTRUCTIONS FOR USE

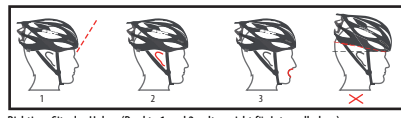
The helmet only protects if it is well seated on the head. The buyer must try different sizes and choose a helmet that reliably gives him and sit comfortably on the head. With internal restorations (not for integral helmets), the inner can be adjusted size for optimal shape. The helmet must be customized. It is necessary to properly guide the strap under the chin without covering the ears. The buckle, when properly adjusted, should hold firmly and comfortably under the chin in order to fall helmet remained on his head. The helmet must not be worn too far, it must sit to protect the front of the head. The original parts of the helmet are may not in any case remove or change. Do not expose the helmet to temperatures exceeding 60 °C, do not clean with synthetic detergents (lukewarm water is sufficient). Dropped helmet may no longer be used! The helmet must not be used during activities other than those intended (do not use while riding a motorcycle) !!! Notice! This helmet is not to be used by children when climbing and other activities where the risk of strangulation / hanging is a helmet in the event of a child falling! Never pull the knob over the stop when adjusting! Choose the right helmet size according to the head circumference in cm. The above also applies to integral bicycle helmets with regard to their design and specification. The helmet is manufactured in accordance with EN 1078: 2012 + A1: 2012. The product complies with the REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686 EEC.



- Correct fit of the helmet (points 1 and 2 do not apply to integral helmets):
1. Look upwards to make sure you can only see the edge of the helmet.
 2. The side straps should be attached just below the ears, in the shape of a "Y".
 3. When you fasten the strap and open your mouth wide, you should feel the helmet pulling down.

(DE) RADHELM - GEBRAUCHSANWEISUNG

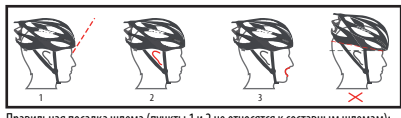
Der Helm schützt nur, wenn er gut auf dem Kopf sitzt. Der Käufer muss Probieren Sie verschiedene Größen aus und wählen Sie einen Helm, der ihm zuverlässig gibt und bequem auf dem Kopf sitzt. Bei internen Restaurationen (nicht für Integralhelme) kann das Innere angepasst werden Größe für optimale Form. Der Helm muss angepasst werden. Es ist notwendig, den Gurt richtig unter dem Kinn zu führen, ohne die Ohren abzudecken. Die Schalle sollte, wenn sie richtig eingestellt ist, fest und bequem unter dem Kinn halten, um Strangulierung vom Kopf. Der Helm darf nicht zu weit getragen werden, er muss sitzen, um die Vorderseite des Kopfes zu schützen. Die Originaleile des Helms sind darf auf keinen Fall entfernt oder verändert werden. Setzen Sie den Helm kennen Temperaturen über 60 ° C aus, reinigen Sie ihn nicht mit synthetischen Reinigungsmitteln (lauwarmes Wasser ist ausreichend). Fallengelassener Helm darf nicht mehr verwendet werden! Der Helm darf nicht für andere als die vorgesehenen Tätigkeiten verwendet werden (nicht beim Motorradfahren verwenden) !!! Achtung! Dieser Helm darf nicht von Kindern beim Klettern oder anderen Personen benutzt werden Tätigkeiten, bei denen bei einem Sturz des Kindes die Gefahr der Würges / des Aufhängens eines Helms besteht! Ziehen Sie den Knopf beim Einstellen niemals über den Anschlag! Wählen Sie die richtige Helmgröße entsprechend dem Kopfumfang in cm. Dies gilt auch für Integral-Fahradhelme hinsichtlich ihrer Konstruktion und Spezifikation. Der Helm ist nach EN 1078: 2012 + A1: 2012 gefertigt. Das Produkt entspricht der VERORDNUNG (EU) 2016/425 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTES UND DES RATES vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstung und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686 EWG des Rates.



- Richtiger Sitz des Helms (Punkte 1 und 2 gelten nicht für Integralhelme):
1. Schauen Sie nach oben, um sicherzustellen, dass Sie nur die Kante des Helms sehen können.
 2. Die Seitengurte sollten in Form eines „Y“ direkt unter dem Ohr angebracht werden.
 3. Wenn Sie den Gurt befestigen und den Mund weit öffnen, sollten Sie spüren, wie der Helm nach unten gezogen wird.

(RU) CYCLING HELMET - ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

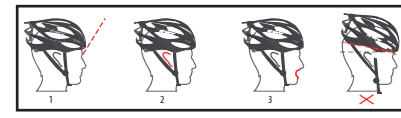
Шлем защищает только если он хорошо сидит на голове. Покупатель должен Попробуйте разные размеры и выберите шлем, который надежно ему подойдет и удобно сидеть на голове. С внутренней реставрацией (не для встраенных шлемов), внутреннюю можно отрегулировать размер для оптимальной формы. Шлем должен быть настроен. Необходимо правильно направлять ремешок под подбородком, не закрывая уши. При правильной настройке пряжка должна крепко и удобно держаться под подбородком, чтобы осенний шлем остался на голове. Шлем нельзя носить слишком далеко, он должен сидеть, чтобы защитить переднюю часть головы. Оригинальные части шлема не может в любом случае удалить или изменить. Не подвергайте шлем воздействию температуры, превышающих 60 ° C, не чистите его синтетическими моющими средствами (достаточно теплой воды). Снятый шлем больше нельзя использовать! Запрещается использовать шлем во время действия, не предназначенных для этого (не использовать во время езды на мотоцикле) !!! Внимание! Этот шлем не должен использоваться детьми при лазании и других мероприятиях, в которых риск удушья / повешения представляет собой шлем в случае падения ребенка! Никогда не тяните ручку через ограничитель при регулировке! Выберите правильный размер шлема в соответствии с окружностью головы в см. Вышеуказанное также относится к составным велосипедным шлемам в отношении их конструкции и технических характеристик. Шлем изготовлен в соответствии с EN 1078: 2012 + A1: 2012. Продукт соответствует РЕГЛАМЕНТУ (ЕС) 2016/425 ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 9 марта 2016 года о средствах индивидуальной защиты и отмене Директивы Совета 89/686 ЕЕС



- Правильная посадка шлема (пункты 1 и 2 не относятся к составным шлемам):
1. Посмотрите вверх, чтобы убедиться, что вы видите только край шлема.
 2. Боковые ремни должны быть прикреплены чуть ниже ушей, в форме буквы «Y».
 3. Когда вы пристегнете ремешок и широко откроете рот, вы должны почувствовать, как шлем тянет вниз.

(RO) CASCA DE CICLIFICARE - INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

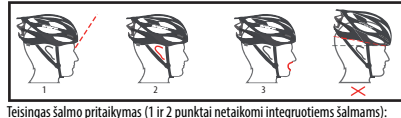
Casca protejează numai dacă este bine aşezată pe cap. Cumpărătorul trebuie încercați diferite dimensiuni și alegeți o cască pe care i-o oferă în mod fiabil și să stea confortabil pe cap. Cu restaurări interne (nu pentru cași integrale), interiorul poate fi reglat dimensiune pentru o formă optimă. Casca trebuie să fie personalizată. Este necesar să ghidați corect cureaua sub bărbie, fără a acoperi urechile. Catareana, atunci când este reglată corect, trebuie să se țină ferm și confortabil sub bărbie pentru a putea cascade a cadere a rampe pe capul lui. Casca nu trebuie purtată prea departe, trebuie stăi să protejezi partea din față a capului. Părțile originale ale cașii sunt în nici un caz nu poate elimina sau înlocui. Nu expuneți casca la temperaturi care depășesc 60 ° C, nu curățați cu detergenți sintetici (apa călduță este suficientă). Casca aruncată nu mai poate fi folosită! Casca nu trebuie folosită în timpul altor activități decât cele destinate (nu folosiți în timp ce mergeți cu motocicletă) !!! Atenție! Această casă nu trebuie folosită de copii atunci când urcă și de alți activități în care riscul de strangulare / spânzurare este o casă în cazul căderii unui copil. Nu reglați niciodată butonul peste oriforiu atunci când reglați! Alegeți dimensiunea potrivită a cașii în funcție de circumferința capului în cm. Căle mai sus se aplică și cașilor de biciclete integrale, în ceea ce privește designul și specificațiile acestora. Casca este fabricată în conformitate cu EN 1078: 2012 + A1: 2012. Produsul este regulamentat REGULAMENTUL (UE) 2016/425 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 9 martie 2016 privind echipamentele individuale de protecție și de abrogare a Directivei 89/686 a Consiliului.



- Potrivirea corectă a cașii (punctele 1 și 2 nu se aplică cașilor integrale):
1. Privește în sus pentru a te asigura că nu poți vedea decât marginea cașii.
 2. Curelele laterale trebuie fixate chiar sub urechi, în formă de „Y”.
 3. Când fixați cureaua și deschideți gura larg, ar trebui să simțiți căciul coborând în jos.

(LT) DVIRAČIŲ ŠALMAS - NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

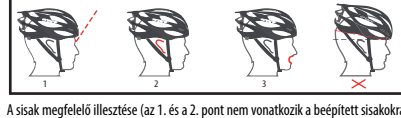
Šalmas apsaugo tik tada, jei gerai sėda ant galvos. Pirkėjas privalo išbandykite įvairius dydžius ir išsirinkite šalmą, kuris patikimai įsuteikia ir patogiai sėdanti ant galvos. Su vidiniais restauracijomis (ne integruotais šalmais), vidinį galima sureguliuoti dydis optimaliai formai. Šalmas turi būti pritaisytas. Būtina tinkamai nukreipti dirželį po smakrus, neuždengiant ausis. Tinkamai sureguliuojus sagytį, ji turėtų tvirtai ir patogiai laikyti smakrą griežt šalmas liko jam ant galvos. Šalmas neturi būti nešiojamas per toli, jis turi būti sedėti, kad apsaugotų galvos priekį. Originalios šalmo dalys yra bet kurio atveju negalimi jo pašalinti ar pakeisti. Nelaiškytė šalmo aukštesnėje nei 60 ° C temperatūroje, nevalkyte sintetinius ploviklius (pakanka drungno vandens). Šalmainas šalmas gali būti nenaudojamas vaikams (būtinai naudojamas kitų užsienio metu, nei tiems, kuriems jis yra skirtas (neanuodomi vairodomi motociklai) !!! Įspėjimas! Šis šalmas neturi būti naudojamas vaikams lipant ir kitiems veikiama, kai užsienio metu / pakabinamo pavojus yra šalms vaikai nukritus! Niekada netraukite rankenėles per sustojimą! Pasirinkite tinkamą šalmo dydį pagal galvos apimtį cm. Aukščiau išdėstytas naukesnis taip pat taikoma integruotiesiems dviračių šalmainams, atsivėlygiant jų konstrukcijai ir specifikacijai. Šalmas pagamintas pagal EN 1078: 2012 + A1: 2012. Produkatas atitinka EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTA (ES) 2016/425 2016 m. kovo 9 d. dėl asmeninių apsaugos priemonių ir panaikinti Tarybos direktyvą 89/686 EEB.



- Teisingas šalmo pritaikymas (1 ir 2 punktai netaikomi integruotiems šalmainams):
1. Pažvelkite į viršų ir įsitikinkite, kad matote tik šalmo kraštą.
 2. Soniniai dirželiai turėtų būti pritvirtinti „A“ formos apačioje, tiesiai po ausimis.
 3. Užsegę diržį ir plačiai atvėrę burną, turėtumėte jausti šalmą traukiant žemyn.

(HU) KERÉKPÁROS SISÁK - HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A sisák csak akkor véd, ha jól ül a fején. A vevő köteles Próbálja ki különböző méretet, és válasszon olyan sisákok, amely megbízhatóan megadja neki és illeszkedik jól a fejére. Belső helyreállításal (a beépített sisákok kivételével) a belső beállítható méret az optimális alakhoz. A sisák testreszabni kell. A hevedert az alula alatt kell megfellelon vezetni anélkül, hogy a fület lefedné. A csat helyes beállítással szilárdan és kényelmesen az áll alatt kell tartania ahhoz, hogy esési sisák maradjt a fején. A sisákot nem szabad túl feszíteni, hanem kell illeszkednie, hogy megvedje a fejet elejét. A sisák eredeti részei semmilyen esetben sem váltoíthatja el, sem nem változtatíthatja meg. Ne tegye ki a sisákok 60 ° C-ot meghaladó hőmérsékletnek, ne tisztítsa szintetikus mosószerrel (elegendő langos vizet). Leestt sisákokat már nem szabad használni! A sisákot nem szabad olyan tevékenységek során használni, amelyeknél (ne használja motorkegépárvon vezetni kőzben) !!! Figyelem! Ezt a sisákok nem használhatják gyermekek egymászás közben tevékenységek, amelyekben a fotogatózás / lógás kockázata sisákokra jelent egy gyermek esetében! Soha ne húzza a gombot utközésgy, amikor beállítja! Válassza ki a megfelelő sisák méretét a fej kerületé szerint, cm-ben. A fentiek a beépített kerékpáros sisákokra is vonatkoznak, kivételle és specifikációja tekintetében. A sisákok az EN 1078: 2012 + A1: 2012 szabványonak megfelelően gyártják. A termék megfelel az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendeletének (2016. március 9.) a személyi védőeszközökrol és a 89/686 / EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről.



- A sisák megfelelő illesztése (az 1. és a 2. pont nem vonatkozik a beépített sisákokra):
1. Nézzon felfelé, hogy megbizonyosodjon arról, hogy csak a sisák széle látható.
 2. Az oldalsó hevedereket közvetlenül a fülek alatt kell rögzíteni, „Y” alakban.
 3. Amikor rögzíti a hevedert, és szélesre nyitja a szád, érezze, hogy a sisák lehúzóódik.

(IT) CASCO DA CICLISMO - ISTRUZIONI PER L'USO

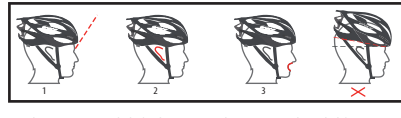
Il casco protegge solo se è ben posizionato sulla testa. Il compratore deve Prova diverse taglie e scegli un casco che gli dà in modo affidabile e sieduti comodamente sulla testa. Con i restauri interni (non per i caschi integrali), è possibile regolare l'interno dimensione per una forma ottimale. Il casco deve essere personalizzato. E' necessario guidare correttamente la cinghia sotto il mento senza coprire le orecchie. La fibbia, se opportunamente regolata, dovrebbe tenerla saldamente e comandare sotto il mento per farlo casco di caduta rimase sulla sua testa. Il casco non deve essere indossato troppo lontano, deve sedersi per proteggere la parte anteriore della testa. Le parti originali del casco sono non può in alcun caso rimosse o modificate. Non esporre il casco a temperature superiori a 60 ° C, non pulire con detergenti sintetici (è sufficiente acqua tiepida). Il casco caduto non può più essere utilizzato! Il casco non deve essere utilizzato durante attività diverse da quelle previste (non utilizzare durante la guida di una moto) !!! Attenzione! Questo casco non deve essere utilizzato dai bambini durante l'arrampicata e l'arrampicata in cui il rischio di strangolamento / impiccagione è un casco in caso di caduta di un bambino! Non tirare mai la manopola oltre l'arresto durante la regolazione! Sceglia la taglia giusta del casco in base alla circonferenza della testa in cm. Quanto sopra si applica anche ai caschi integrali da bicicletta per quanto riguarda il loro design e le specifiche. Il casco è fabbricato secondo la norma EN 1078: 2012 + A1: 2012. Il prodotto è conforme al REGOLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 9 marzo 2016 sui dispositivi di protezione individuale e che abroga la direttiva 89/686 CEE del Consiglio.



- Vestibilità corretta del casco (i punti 1 e 2 non si applicano ai caschi integrali):
1. Guarda verso l'alto per assicurarti di poter vedere solo il bordo del casco.
 2. Le cinghie laterali devono essere attaccate appena sotto le orecchie, a forma di "Y".
 3. Quando allacci la cinghia e apri la bocca in modo ampio, dovresti sentire l'elmetto che si abbassa.

(SLO) KOLESARSKA ČELICA - NAVODILA ZA UPORABO

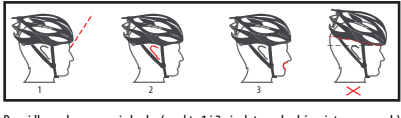
Čelada štíti samo, če je dobro nameščena na glavi. Kupec mora Preizkusite različne velikosti in izberite čelado, ki mu zanesljivo daje in se udobno nameštuje na glavo. Z notranjimi restavracijami (ne za celovite čelade) je mogoče prilagoditi notranjo velikost za optimalno obliko. Čelada mora biti prilagojena. Potrebno je pravilno voditi jermen pod brado, ne da bi pokrivali ušesa. Ko je pravilno nastavljen, naj se trdno in udobno drži pod brado, da se lahko padca čelada mu je ostala na glavi. Čelade ne smemo nositi predače, morati sedeti, da zaščitite sprednji del glave. Originalni deli čelade so jih v nobenem primeru ne sme odstraniti ali spremeniti. Čelade ne izpostavljajte temperaturam nad 60 ° C, ne čistite s sintetičnimi detergenty (zadostuje mlazna voda). Spuščen čelade se ne sme več uporabljati! Čelade ne smete uporabljati med dejavnostmi, ki niso namenjene (ne uporabljajte med vožnjo z motorji) !!! Opozorilo! Te čelade ne smejo uporabljati otroci pri plezanju in drugi dejavnosti, pri katerih obstaja nevarnost zadavljanja / obešanja čelade v primeru padca otroka! Pri nastavitvi nikoli ne povlecite gumba čez stop. Izberite pravo velikost čelade glede na obseg glave v cm. Zgoraj navedeno velja tudi za celovite kolesarske čelade glede na njihov dizajn in specifikacije. Čelada je izdelana v skladu z EN 1078: 2012 + A1: 2012. Izdelek je skladen z UREDBO (EU) 2016/425 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA z dne 9. marca 2016 o osebnih zaščitni opremi in razveljaviti Direktive Sveta 89/686 EGS.



- Pravilna namestitev čelade (točki 1 in 2 ne veljata za integralne čelade):
1. Poglete navzgor in se prepričajte, da lahko vidite samo rob čelade.
 2. Stranjske trakove je treba pritrditi tik pod ušesi v obliko črke „Y”.
 3. Ko pritrdite jermen in široko odprete usta, začutite, da se čelada spušta navzdol.

(PL) KASK ROWEROWY - INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA

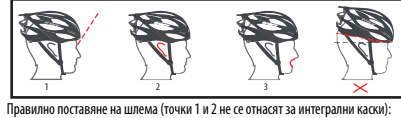
Kask chroni tylko wtedy, gdy jest dobrze osadzony na głowie. Kupujący musi Wypróbuj różne rozmiary i wybierz kask, który niezawodnie go da i usiądy wygodnie na głowie. Dzięki wewnętrznym uzupełnieniom (nie w przypadku kasków zintegrowanych) można regulować wnetrzny rozmiar dla optymalnego kształtu. Kask musi być dostosowany. Konieczne jest prawidłowe poprowadzenie paska pod brodą bez zakrywania uszu. Klamka, gdy jest odpowiednio wyregulowana, powinna mocno i wygodnie trzymać pod brodą, aby nie zrobić kask spadek na głowę. Kask nie może być noszony zbyt daleko, musi usiądy, aby chronić przedz głowę. Oryginalne części kasku są w żadnym wypadku nie może usuwać ani zmieniać. Nie wystawiaj kasku na działanie temperatur przekraczających 60 ° C, nie czyść syntetycznymi detergentami (wystarczająca jest letnia woda). Urupuszczony kask nie może być używany! Kask nie może być używany podczas czynności innych niż te, do których jest przeznaczony (nie używać podczas jazdy motocyklem) !!! Ostrzeżenie! Ten kask nie może być używany przedz dziećmi podczas wspinaćzki i innych osób czynności, w których ryzyko uduślenia / zawieszenia jest helmem w przypadku upadku dziecka! Nigdy nie dajnij pokrętkę nad ogranicznikiem podczas regulacji! Wybierz odpowiedni rozmiar kasku zgodnie z obwodem głowy w cm. Powyższe dotyczy również zintegrowanych kasków rowerowych w odniesieniu do ich konstrukcji i specyfikacji. Kask jest produkowany zgodnie z EN 1078: 2012 + A1: 2012. Produkt jest zgodny z ROZPORZĄDZENIEM (UE) 2016/425 PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie osobistego wyposażenia ochronnego i uchylające dyrektywę Rady 89/686 EWG.



- Pravidłowe dopasowanie kasku (punkty 1 i 2 nie dotyczą kasków zintegrowanych):
1. Spójrz w górę, aby upewnić się, że widział tylko krawędź hełmu.
 2. Paski boczne powinny być przyrocowane tuż pod uszami, w kształcie litery „Y”.
 3. Kiedy zapinasz pasek i szeroko rozdziawiasz usta, powinieneś poczuć, jak kask się spusza.

(BG) ЦИКЛИНГ ШЛЕТ - ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

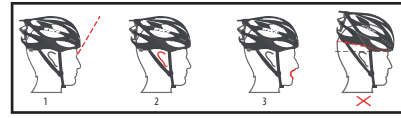
Каската защитава само ако е добре седнала на главата. Купувачът трябва Опитайте различни размери и изберете шлем, който надеждно му дава и седнете удобно на главата. С вътрешни реставрации (не за интегрални каски) вътрешната може да се регулира размер за оптимальна форма. Каската трябва да бъде персонализирана. Необходимо е правилно да поставите каишката под брадичката, без да покривате ушите. Ключалката при правилно регулиране трябва да се държи здраво и удобно под брадичката, да да се падащи шлем остана на главата му. Каската не трябва да се носи твърде далеч, трябва седнете, за да предпазят предната част на главата. Оригиналните части на шлема са в никакъв случай не може да премаже или промени. Не излагайте шлема на температури над 60 ° C, не почиствайте със синтетични почистващи препарати (достаточно е хладка вода). Отпаднатата каска може повече да не се използва! Каската не трябва да се използва во време на дейности, различни от тези, за които е предназначена (не използвайте, докато карате мотоцикъл) !!! Внимание! Този шлем не трябва да се използва от деца при катане и други дейности, при които рискът от удушаване / obešаване е шлем в случай на падение на детето! Никогда не дърпайте ключалката над stopa при регулиране! Изберете правилния размер на шлема според обиколката на главата в см. Горепоисоченото важи и за интегрални велосипедни каски по отношение на техния дизайн и спецификации. Каската е произведена в съответствие с EN 1078: 2012 + A1: 2012. Продуктът отговаря на РЕГЛАМЕНТА (ЕС) 2016/425 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 9 март 2016 г. относно личните предпазни средства и за отмяна на Директива 89/686 на ЕОМ на Съвета.



- Правилно поставяне на шлема (точки 1 и 2 не се отнасят за интегрални каски):
1. Погледнете нагоре, за да сте сигурни, че можете да видите само ръба на шлема.
 2. Страничните каишки трябва да бъдат прикрепени точно под ушите под формата на „Y”.
 3. Когато закрепите каишката и отворите устата си широко, трябва да почувствате как шлемът се дърпа надолу.

(DK) CYKLINGHJÆLM - BRUGSANVISNING

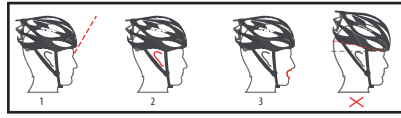
Hjælmen beskytter kun, hvis den sidder godt på hovedet. Køberen skal Prøv forskellige størrelser og vælg en hjelm, der pålideligt giver ham og sidder behageligt på hovedet. Ved interne restaureringer (ikke til integrerede hjelme) kan den indvendige justeres størrelse for optimal form. Hjelmen skal tilpasses. Det er nødvendigt at styre stroppen korrekt under hagen uden at dække ørerne. Når spændet justeres korrekt, skal det holdes fast og behageligt under hagen for at kunne faldhjelm forblev på hans hoved. Hjelmen må ikke bæres for langt, den skal sidde for at beskytte hovedet foran. De originale dele af hjelmen er må under ingen omstændigheder fjernes eller ændres. Udsæt ikke hjelmen for temperaturer over 60 ° C, rengør ikke med syntetiske rengøringsmidler (lunkent vand er tilstrækkeligt). Nedkastet hjelm må ikke længere bruges! Hjelmen må ikke bruges under andre aktiviteter end dem, den er beregnet til (må ikke bruges, mens du kører på motorcykel) !!! Advarsel! Denne hjelm må ikke bruges af børn, når man klatrer og andre aktiviteter, hvor risikoen for kvælning / ophæng er en hjelm i tilfælde af, at et barn falder! Træk aldrig knappen over stop, når du justerer! Vælg den rigtige hjelmstørrelse i henhold til hovedkøberens cm. Ovenstående gælder også integrerede cykelhelme med hensyn til deres design og specifikation. Hjelmen er fremstillet i henhold til EN 1078: 2012 + A1: 2012. Produktet er i overensstemmelse med EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING (EU) 2016/425 af 9. marts 2016 om personlig beskyttelsesudstyr og om ophævelse af rådets direktiv 89/686 EØF.



- Korrekt passing af hjelmen (punkt 1 og 2 gælder ikke for integrerede hjelme):
1. Kig opad for at sikre dig, at du kun se kanten af hjelmen.
 2. Siddestropperne skal fastgøres lige under ørerne i form af en „Y”.
 3. Når du spænder stroppen og åbner munden bred, skal du føle, at hjelmen trækker ned.

(ES) ASCO DE CICLISMO - INSTRUCCIONES DE USO

El casco solo protege si está bien asentado en la cabeza. El comprador debe Pruebe diferentes tamaños y elija un casco que le brinde de manera confiable y sentarse cómodamente en la cabeza. Con restauraciones internas (no para cascos integrales), el interior se puede ajustar tamaño para una forma óptima. El casco debe ser personalizado. Es necesario guiar adecuadamente la correa debajo de la barbilla sin cubrir las orejas. La hebilla, cuando se ajusta adecuadamente, debe mantenerse firme y cómodamente debajo de la barbilla para que el casco de otoño permanezca en su cabeza. El casco no debe llevarse demasiado lejos, debe sentarse para proteger la parte delata de la cabeza. Las piezas originales del casco son en ningún caso puede eliminar o cambiar. No exponga el casco a temperaturas superiores a 60 ° C, no lo limpie con detergentes sintéticos (el agua tibia es suficiente). ¡Ya no se puede usar el casco caído! El casco no debe usarse durante actividades que no sean para las que está destinado (no lo use mientras conduce una motocicleta) !!! Advertencia Este casco no debe ser usado por niños cuando trepan y otras actividades donde el riesgo de estrangulamiento / ahorcamiento es un casco en caso de que un niño se caiga. ¡Nunca tire de la perilla sobre el tope cuando ajuste! Elija el tamaño de casco adecuado según la circunferencia de la cabeza en cm. Lo anterior también se aplica a los cascos integrales de bicicleta con respecto a su diseño y especificación. El casco está fabricado de acuerdo con EN 1078: 2012 + A1: 2012. El producto cumple con el REGLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 9 de marzo de 2016 sobre equipos de protección personal y por lo que se deroga la Directiva 89/686 del Consejo CEE.



- Ajuste correcto del casco (los puntos 1 y 2 no se aplican a los cascos integrales):
1. Mire hacia arriba para asegurarse de que solo pueda ver el borde del casco.
 2. Las correas laterales deben estar unidas justo debajo de las orejas, en forma de „Y”.
 3. Cuando abrahe la correa y abra bien la boca, debería sentir el casco tirando hacia abajo.

(SV) CYKELHJÄLM - BRUKSANVISNING

Hjälmen skyddar endast om den sitter väl på huvudet. Köparen måste Prova olika storlekar och välj en hjälm som tillförlitligt ger honom och sitter bekvämt på huvudet. Med interna återställningar (inte för integrerade hjälmår) kan den inre justeras storlekar för optimal form. Hjälmen måste anpassas. Det är nödvändigt att styra remmen ordentligt under hakan utan att täcka öronen. Spännet bör justeras ordentligt och behållas ordentligt under hakan för att göra det fallhjälm kvar på huvudet. Hjälmen får inte bäras för långt, den måste sitta för att skydda huvudet. De ursprungliga delarna av hjälmen är får inte i något fall ta bort eller ändra. Utsätt inte hjälmen för temperaturer över 60 ° C, rengör inte med syntetiska tvättnedel (ljummet vatten är tillräckligt). Tappad hjälm får inte längre användas! Hjälmen får inte användas under andra aktiviteter än de som är avsedda (använd inte vid cykeltur) !!! Varning! Den här hjälm ska inte användas av barn när man klatrar och andra aktiviteter där risken för strypning / hängning är en hjälm vid fall ett barn faller. Dra aldrig tråden över stoppet när du justerar!